

E - 1

Gegenausleger

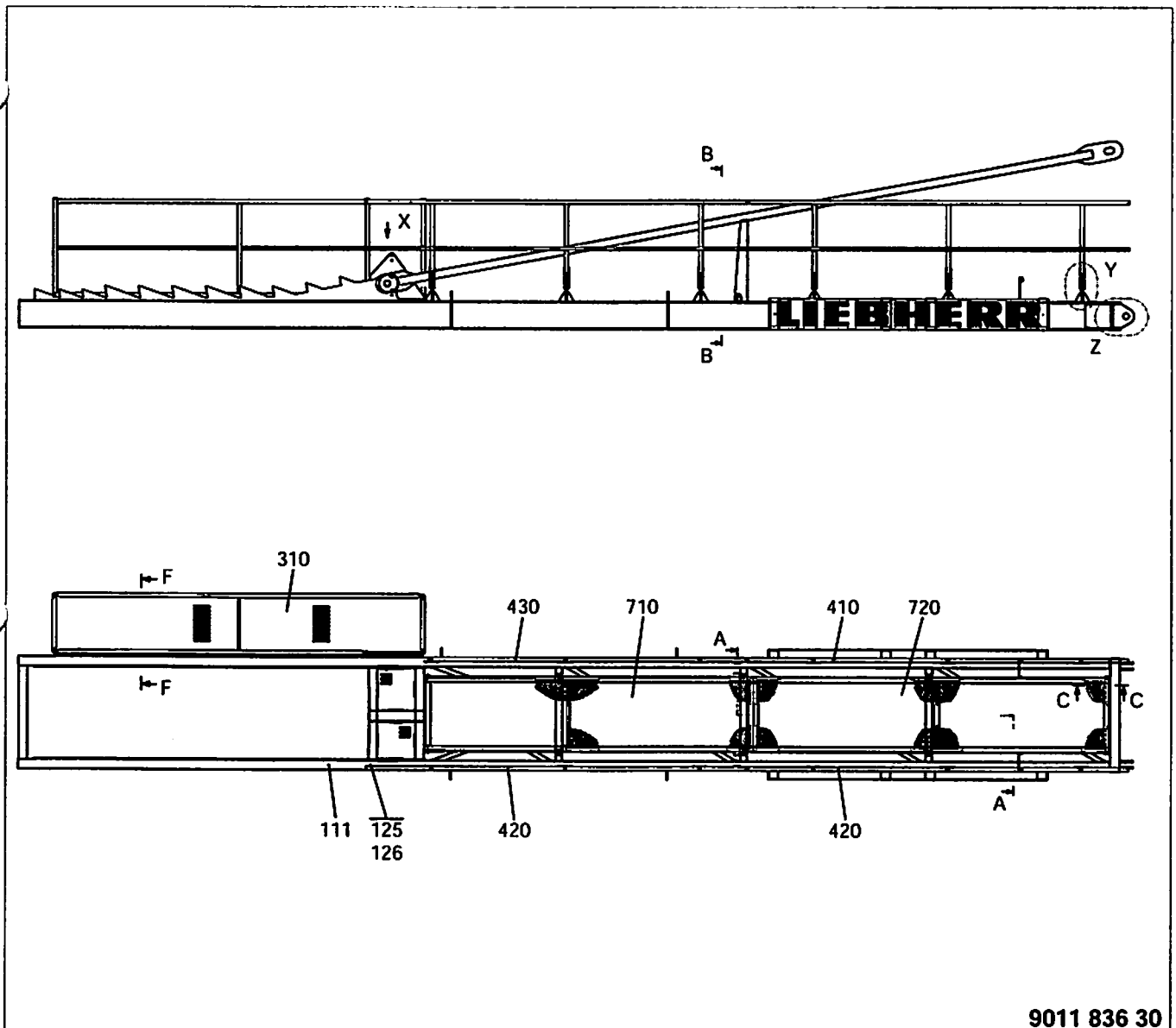
- Counter-jib
- Contre-flèche
- Controbraccio
- Contralança
- Contrapluma

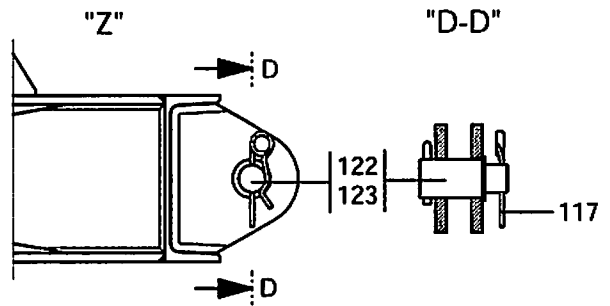
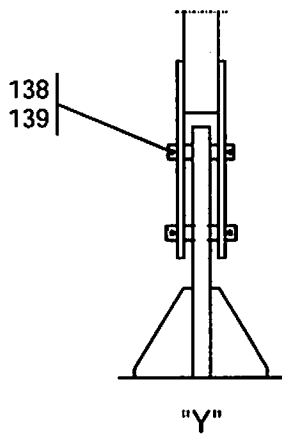
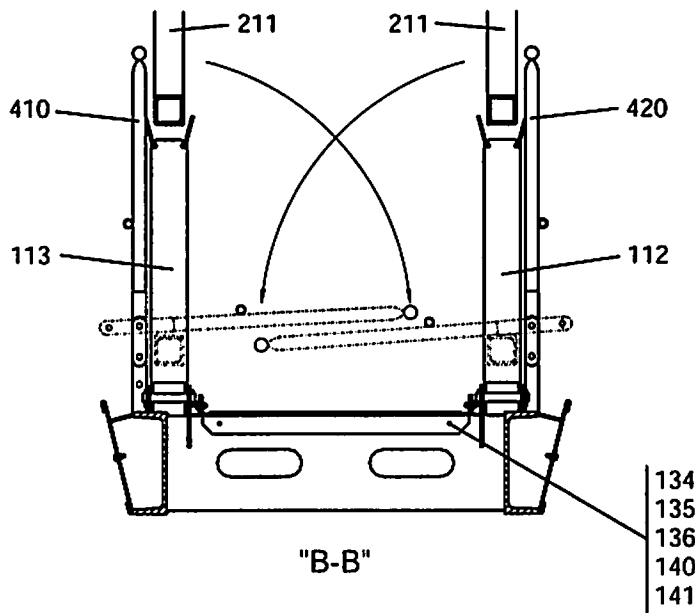
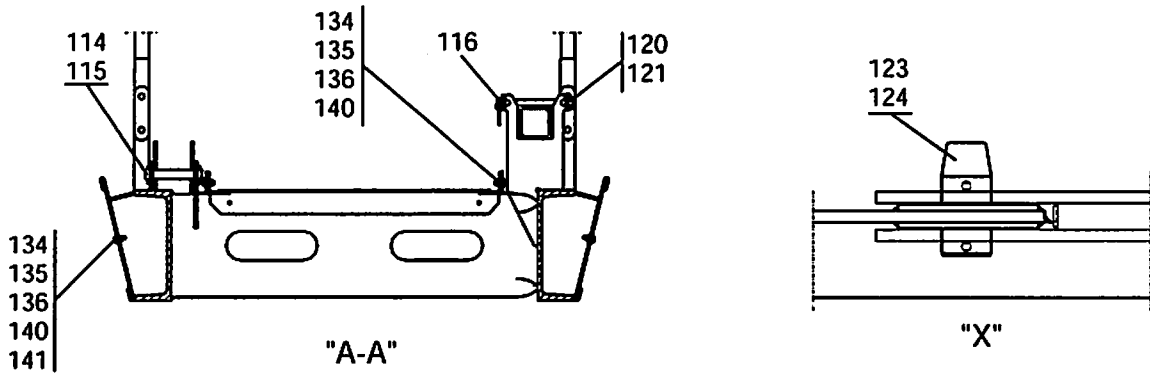
Bestell-Nr. 9011 836 30

- Order No.
- No. De comm.
- Nr. Di'ordine
- Nº de pedido
- Referencia

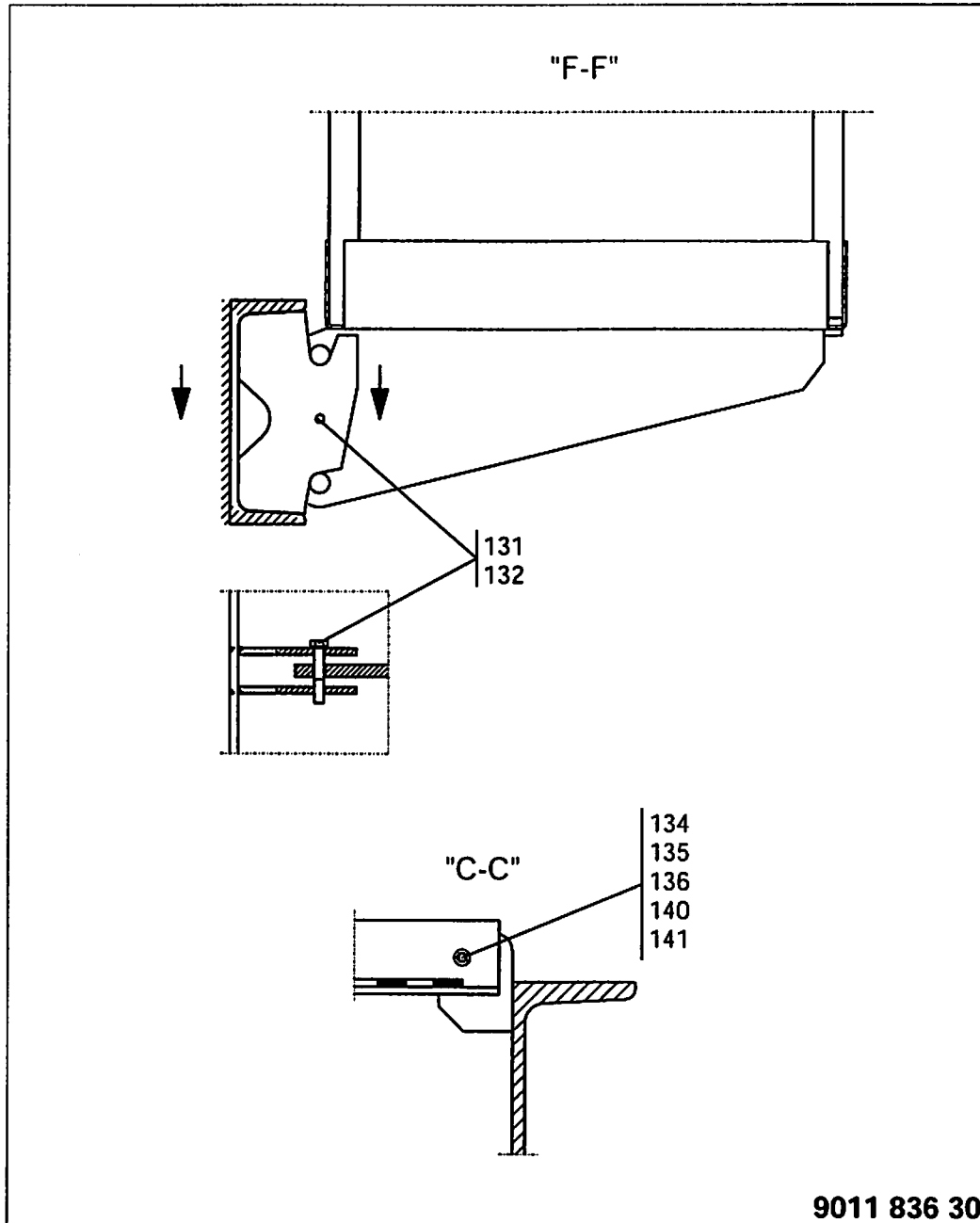
Zeich.-Nr. C065.070 - 714.000

- Drawing no.
- Plan no.
- Nr. di disegno
- Nº do desen
- Nº. plano





9011 836 30



Teile-Nr. Part. no. Piese no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
111	9011 834 30	Gegenausleger Counter-jib Contre-flèche Controbraccio Contralança Contrapluma	C065.070 - 714.111	1
112	9011 028 30	Halterung Mounting Fixation Suporto Soporte	C063.070 - 711.112	1

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
113	9011 029 30	Halterung Mounting Fixation Suporto Soporto Soporte	C063.070 - 711.113	1
114	4330 076 01	Splint 10 x 80 ISO 1234 Cotter pin 10 x 80 ISO 1234 Goupille fendue 10 x 80 ISO 1234 Coppiglia 10 x 80 ISO 1234 Passador aletas 10 x 80 ISO 1234 Pasador aletas 10 x 80 ISO 1234		4
115	9974 051 01	Bolzen Form 200 25 x 160 x 140 Pin Form 200 25 x 160 x 140 Axe Forme 200 25 x 160 x 140 Bullone Forma 200 25 x 160 x 140 Cavilha Forma 200 25 x 160 x 140 Bulón Forma 200 25 x 160 x 140		2
116	4331 010 01	Federstecker 3 x 62 Spring plug 3 x 62 Goupille á ressort 3 x 62 Spina a molla 3 x 62 Passador de mola 3 x 62 Pasador muelle 3 x 62		2
117	4331 027 01	Federstecker 7 x 150 Spring plug 7 x 150 Goupille á ressort 7 x 150 Spina a molla 7 x 150 Passador de mola 7 x 150 Pasador muelle 7 x 150		2
120	9974 989 01	Bolzen Form 200 15 x 205 x 195 Pin Form 200 15 x 205 x 195 Axe Forme 200 15 x 205 x 195 Bullone Forma 200 15 x 205 x 195 Cavilha Forma 200 15 x 205 x 195 Bulón Forma 200 15 x 205 x 195		2
121	4330 052 01	Splint 4 x 32 ISO 1234 Cotter pin 4 x 32 ISO 1234 Goupille fendue 4 x 32 ISO 1234 Coppiglia 4 x 32 ISO 1234 Passador aletas 4 x 32 ISO 1234 Pasador aletas 4 x 32 ISO 1234		2
122	9011 826 30	Bolzen 70 x 153 x 90 Pin 70 x 153 x 90 Axe 70 x 153 x 90 Bullone 70 x 153 x 90 Cavilha 70 x 153 x 90 Bulón 70 x 153 x 90		2
123	4330 110 01	Splint 13 x 112 ISO 1234 Cotter pin 13 x 112 ISO 1234 Goupille fendue 13 x 112 ISO 1234 Coppiglia 13 x 112 ISO 1234 Passador aletas 13 x 112 ISO 1234 Pasador aletas 13 x 112 ISO 1234		2
124	9710 200 01	Bolzen Form 200 65 x 150 x 80 Pin Form 200 65 x 150 x 80 Axe Forme 200 65 x 150 x 80 Bullone Forma 200 65 x 150 x 80 Cavilha Forma 200 65 x 150 x 80 Bulón Forma 200 65 x 150 x 80		2

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. d'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
125	7400 082 01	Kette Chain Chaîne Catena Cadeia Cadena		1,3m
126	7440 102 01	Karabinerhaken Snap hook Crochet mousqueton Moschetto Mosquetão Mosquetón		2
131	4600 330	Schraube M 12 x 70 ISO 4014-8.8 Screw M 12 x 70 ISO 4014-8.8 Vis M 12 x 70 ISO 4014-8.8 Vite M 12 x 70 ISO 4014-8.8 Parafuso M 12 x 70 ISO 4014-8.8 Tomillo M 12 x 70 ISO 4014-8.8		3
132	4239 112 01	Sicherungsscheibe VS12 Lock washer VS12 Rondelle d'arrêt VS12 Rondella di sicurezza VS12 Anilha de segurança VS12 Arandela seguridad VS12		3
134	4900 128	Schraube M 8 x 25 ISO 4017-8.8 Screw M 8 x 25 ISO 4017-8.8 Vis M 8 x 25 ISO 4017-8.8 Vite M 8 x 25 ISO 4017-8.8 Parafuso M 8 x 25 ISO 4017-8.8 Tomillo M 8 x 25 ISO 4017-8.8		16
135	4115 080 01	Mutter M 8 ISO 4032 -8 Nut M 8 ISO 4032 -8 Écrou M 8 ISO 4032 -8 Dado M 8 ISO 4032 -8 Porca M 8 ISO 4032 -8 Tuerca M 8 ISO 4032 -8		16
136	4239 108 01	Sicherungsscheibe VS8 Lock washer VS8 Rondelle d'arrêt VS8 Rondella di sicurezza VS8 Anilha de segurança VS8 Arandela seguridad VS8		16
138	9710 606 01	Bolzen Form 200 16 x 80 x 65 Pin Form 200 16 x 80 x 65 Axe Forme 200 16 x 80 x 65 Bullone Forma 200 16 x 80 x 65 Cavilha Forma 200 16 x 80 x 65 Bulón Forma 200 16 x 80 x 65		24
139	4330 052 01	Splint 4 x 32 ISO 1234 Cotter pin 4 x 32 ISO 1234 Goupille fendue 4 x 32 ISO 1234 Coppiglia 4 x 32 ISO 1234 Passador aletas 4 x 32 ISO 1234 Pasador aletas 4 x 32 ISO 1234		48
140	4218 009 01	Scheibe ISO 7093 8,4 Washer ISO 7093 8,4 Rondelle ISO 7093 8,4 Rondella ISO 7093 8,4 Anilha ISO 7093 8,4 Arandela ISO 7093 8,4		16

Teile-Nr. Part. no. Pieve no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
141	9011 835 30	Schild Plate Plaque Targhetta Letreiro Letrero	C065.070 - 711.141	2
211	9011 026 30	Gegenauslegerabspannung Counter-jib tie bars Haubanage de contre-flèche Sostengo controbraccio Sustentamento contralança Sostén contrapluma	C063.070 - 711.211	2
310	9011 007 30	Podest Plattform Plate-forme Pioanerotolo Plataforma Plataforma	C063.070 - 711.310	1
410	9011 020 30	Geländer Gurard-rail Garde-corps Parapetto Varandim Barandilla	C063.070 - 711.410	1
420	9011 022 30	Geländer Gurard-rail Garde-corps Parapetto Varandim Barandilla	C063.070 - 711.420	2
430	9011 024 30	Geländer Gurard-rail Garde-corps Parapetto Varandim Barandilla	C063.070 - 711.430	1
710	9011 066 30	Laufsteg Footwalk Passerelle Passerella Passarela Pasillo	C063.070 - 711.710	1
720	9011 067 30	Laufsteg Footwalk Passerelle Passerella Passarela Pasillo	C063.070 - 711.720	1

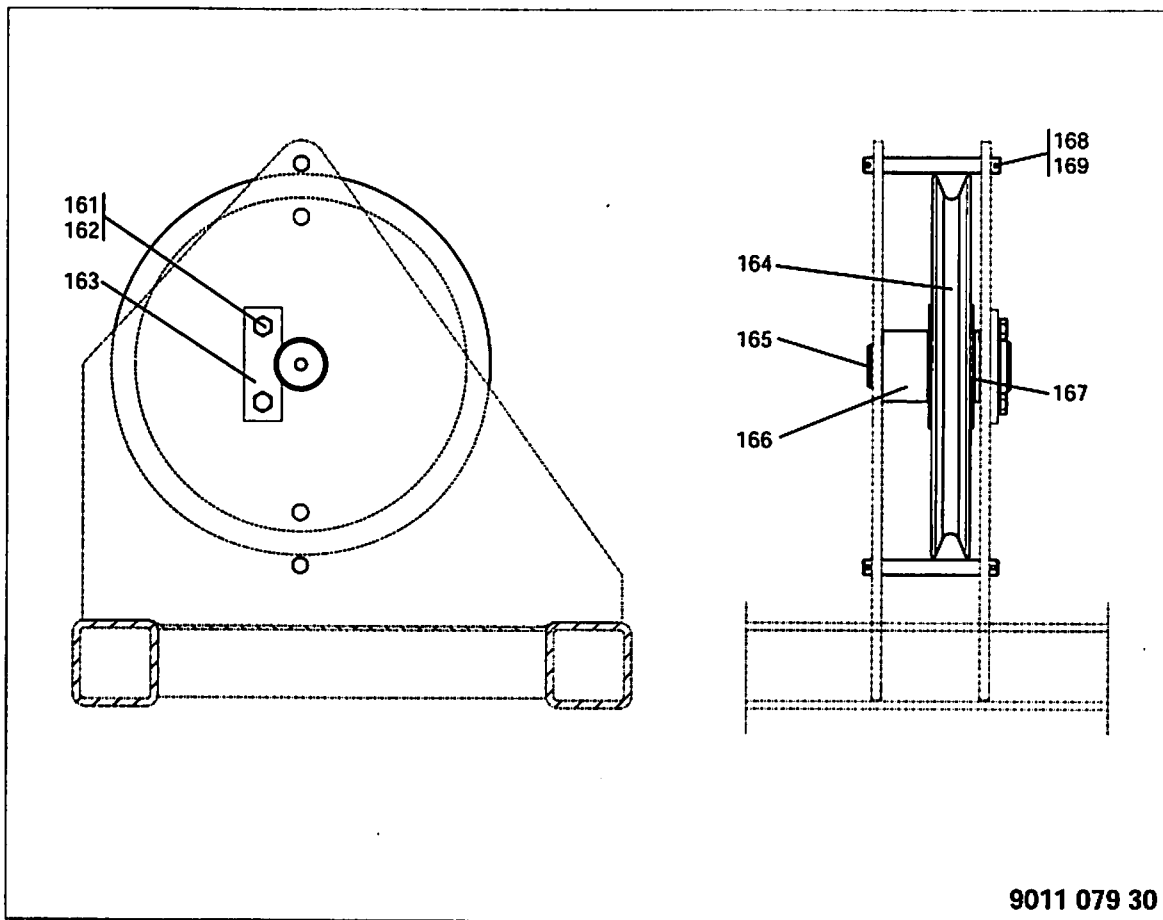
Seilrollensatz Ø 350 (110EC-B 6 FR.tronic) – (6t – 2R)
 Rope pulley set Ø 350 (110EC-B 6 FR.tronic) – (6t – 2R)
 Jeu de poulie Ø 350 (110EC-B 6 FR.tronic) – (6t – 2R)
 Congiunto puleggia Ø 350 (110EC-B 6 FR.tronic) – (6t – 2R)
 Conjunto roldana Ø 350 (110EC-B 6 FR.tronic) – (6t – 2R)
 Conjunto polea Ø 350 (110EC-B 6 FR.tronic) – (6t – 2R)

Bestell-Nr. 9011 079 30

Order No.
 No. De comm.
 Nr. Di'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C063.070 – 711.160

Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N°. plano



Teile-Nr. Part. no. Piese no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di'ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
161	4900 120	Schraube M 12 x 20 ISO4017-8.8 Screw M 12 x 20 ISO4017-8.8 Vis M 12 x 20 ISO4017-8.8 Vite M 12 x 20 ISO4017-8.8 Parafuso M 12 x 20 ISO4017-8.8 Tornillo M 12 x 20 ISO4017-8.8		2
162	4239 112 01	Sicherungsscheibe VS12 Lock washer VS12 Rondelle d'arrêt VS12 Rondella di sicurezza VS12 Anilha de segurança VS12 Arandela seguridad VS12		2

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi N° da peça N° pieza	Bestell-Nr. Order no. No. de comm. Nr. di ordine N° de pedido Referencia	Teilebenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominación	Zeich.-Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N° plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
163	9970 403 01	Halterung 8 x 40 x 120 Mounting 8 x 40 x 120 Fixation 8 x 40 x 120 Supporto 8 x 40 x 120 Soporto 8 x 40 x 120 Soporte 8 x 40 x 120		1
*164	9910 240 01	Rolle 350 x 9 x 55 Pulley 350 x 9 x 55 Poulie 350 x 9 x 55 Puleggia 350 x 9 x 55 Roldana 350 x 9 x 55 Polea 350 x 9 x 55		1
165	9011 080 30	Achse Axle Essieu Asse Eixo Eje	C063.070 - 711.165	1
166	9011 081 30	Distanzrohr Distance tube Douille d' écartement Tubo distanzatore Separador Distanciador	C063.070 - 711.166	1
167	9007 448 30	Distanzrohr Distance tube Douille d' écartement Tubo distanzatore Separador Distanciador	C157.070 - 541.614	1
168	9722 503 01	Bolzen Form 200 16 x 150 x 135 Pin Form 200 16 x 150 x 135 Axe Forme 200 16 x 150 x 135 Bullone Form 200 16 x 150 x 135 Cavilha Form 200 16 x 150 x 135 Bulón Forma 200 16 x 150 x 135		2
169	4330 052 01	Splint 4 x 32 ISO 1234 Cotter pin 4 x 32 ISO 1234 Goupille fendue 4 x 32 ISO 1234 Coppiglia 4 x 32 ISO 1234 Passador aletas 4 x 32 ISO 1234 Pasador aletas 4 x 32 ISO 1234		4

Klappe

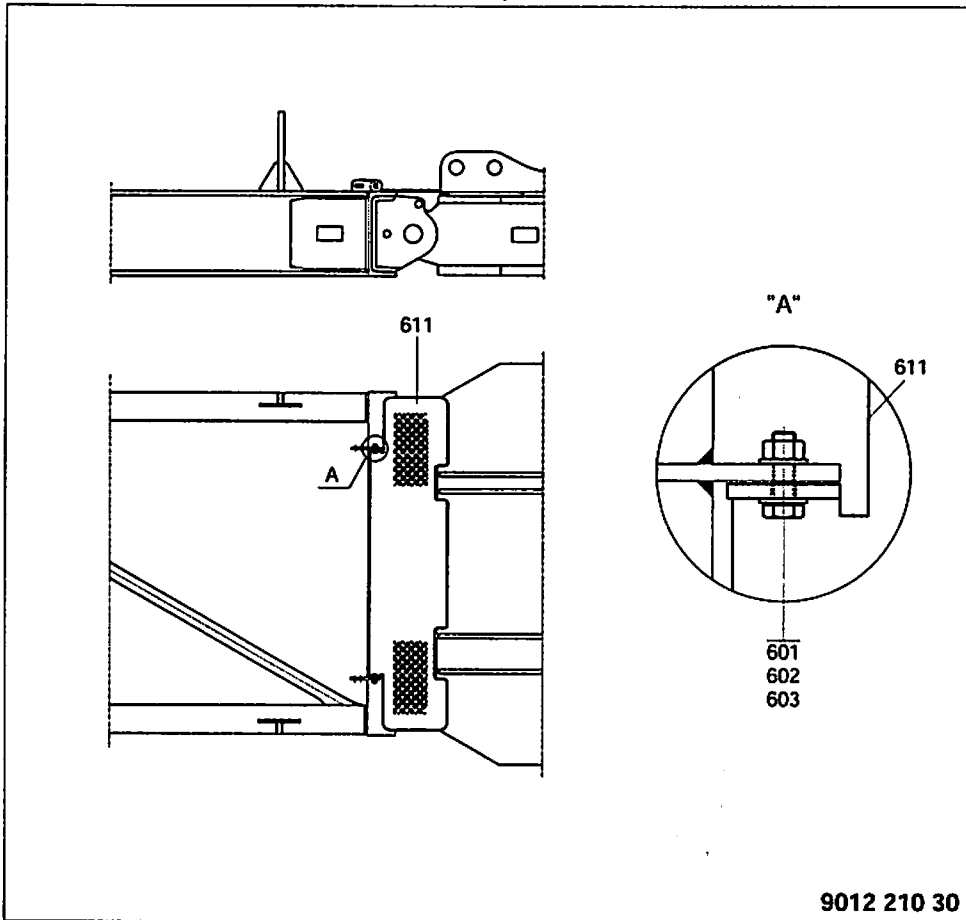
Flap
 Trappe de plateforme interm.
 Sportello
 Soporto
 Trampilla

Bestell-Nr. 9012 210 30

Order no
 No. de comm.
 Nr. di 'ordine
 N° de pedido
 Referencia

Zeich.-Nr. C063.070 - 711.600

Drawing no.
 Plan no.
 Nr. di disegno
 N° do desen
 N. plano



9012 210 30

Teile-Nr. Part. no. Piese no. Nr. di pezzi N° da peça No. pieza	Bestell-Nr. Order no No. de comm. Nr. di 'ordine N° de pedido Referencia	Teilbenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominacion	Zeich.- Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno N° do desen N. plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
601	4900 128	Schraube M 8 x 25 ISO 4017-8.8 Bolt M 8 x 25 ISO 4017-8.8 Boulon M 8 x 25 ISO 4017-8.8 Vite M 8 x 25 ISO 4017-8.8 Parafuso M 8 x 25 ISO 4017-8.8 Tornillo M 8 x 25 ISO 4017-8.8		2
602	4115 080 01	Mutter M 8 ISO 4032-8 Nut M 8 ISO 4032-8 Écrou M 8 ISO 4032-8 Dado M 8 ISO 4032-8 Porca M 8 ISO 4032-8 Tuerca M 8 ISO 4032-8		2

Teile-Nr. Part. no. Piece no. Nr. di pezzi Nº da peça No. pieza	Bestell-Nr. Order no No. de comm. Nr. di 'ordine Nº de pedido Referencia	Teilbenennung Designation Designation Denominazione Denominação da peça Denominacion	Zeich.- Nr. Drawing no. Plan no. Nr. di disegno Nº do desen N. plano	Anz. Qty Nbre Quantità Quantidade Cantidad
603	4218 009 01	Scheibe ISO 7093 8,4 Washer ISO 7093 8,4 Rondelle ISO 7093 8,4 Rondella ISO 7093 8,4 Anilha ISO 7093 8,4 Arandela ISO 7093 8,4		4
611	9012 213 30	Klappe Flap Trappe de plateforme interm. Sportello Soporto Trampilla	C063.070 - 711.600	1

Gegengewicht A (1450 Kg)

Ballast block A (1450 Kg)

Block de lest A (1450 Kg)

Piastra di contrapeso A (1450 Kg)

Contrapeso A (1450 Kg)

Contrapeso A (1450 Kg)

Bestell-Nr. 9010 416 30

Order No.

No. De comm.

Nr. Di'ordine

Nº de pedido

Referencia

Zeich.-Nr. C062.070 - 718.100

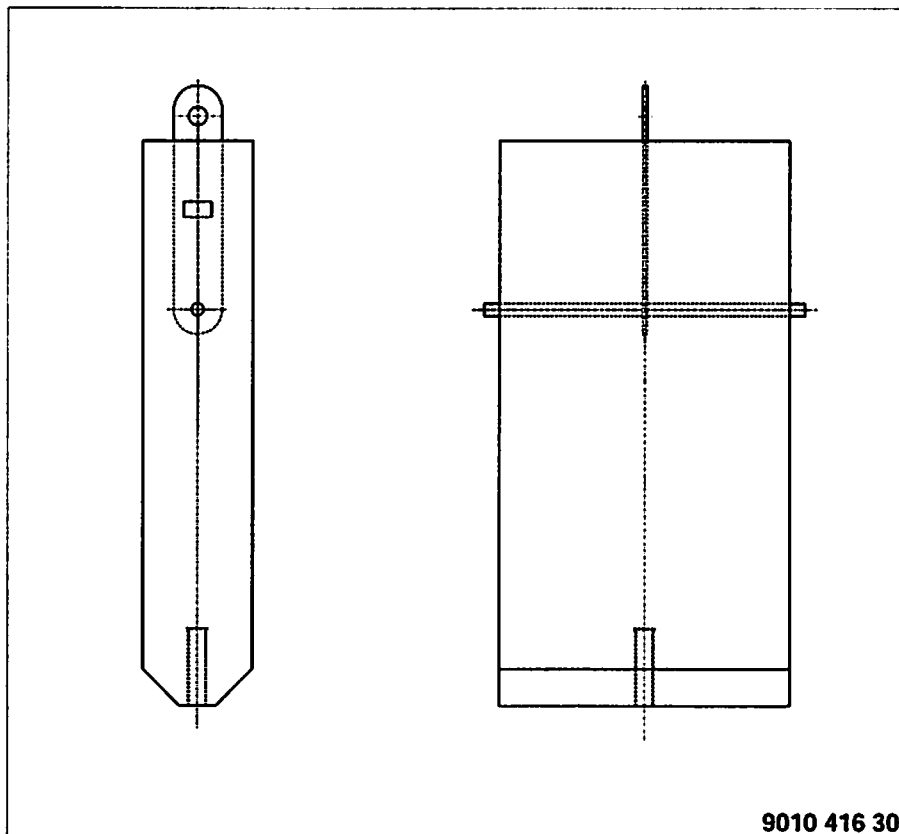
Drawing no.

Plan no.

Nr. di disegno

Nº do desen

Nº. plano



Gegengewicht B (1000 Kg)

Ballast block B (1000 Kg)

Block de lest B (1000 Kg)

Piastra di contrapeso B (1000 Kg)

Contrapeso B (1000 Kg)

Contrapeso B (1000 Kg)

Bestell-Nr. 9010 666 30

Order No.

No. De comm.

Nr. Di'ordine

Nº de pedido

Referencia

Zeich.-Nr. C062.070 - 718.200

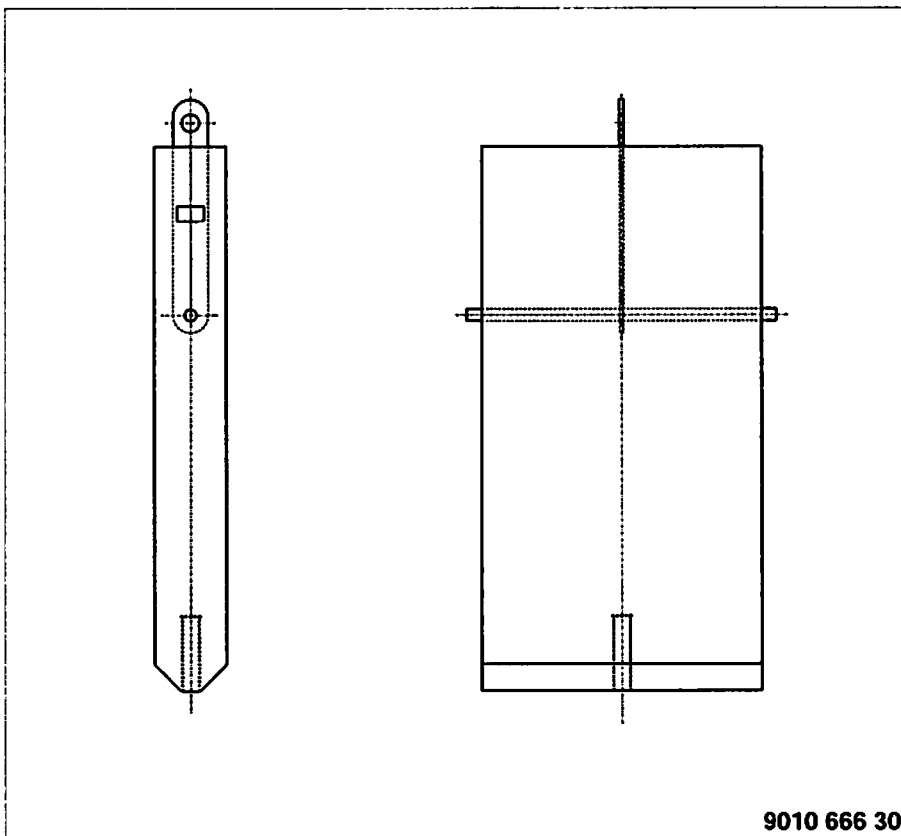
Drawing no.

Plan no.

Nr. di disegno

Nº do desen

Nº. plano



Gegengewicht C (500 Kg)

Ballast block C (500 Kg)

Block de lest C (500 Kg)

Piastra di contrapeso C (500 Kg)

Contrapeso C (500 Kg)

Contrapeso C (500 Kg)

Bestell-Nr. 9010 667 30

Order No.

No. De comm.

Nr. Di'ordine

N° de pedido

Referencia

Zeich.-Nr. C062.070 - 718.300

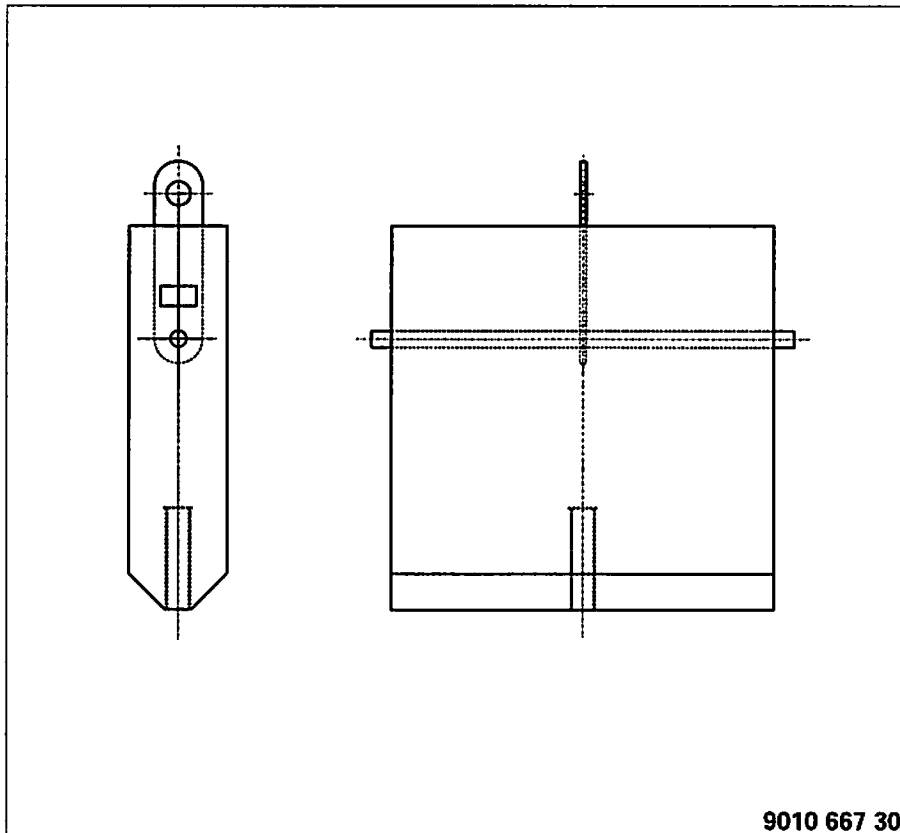
Drawing no.

Plan no.

Nr. di disegno

N° do desen

N°. plano



Gegengewicht D (4350 Kg)

Ballast block D (4350 Kg)

Block de lest D (4350 Kg)

Piastra di contrapeso D (4350 Kg)

Contrapeso D (4350 Kg)

Contrapeso D (4350 Kg)

Bestell-Nr. 9011 001 30

Order No.

No. De comm.

Nr. Di'ordine

N° de pedido

Referencia

Zeich.-Nr. C063.070 - 718.100

Drawing no.

Plan no.

Nr. di disegno

N° do desen

N°. plano

